

**Faxom na číslo : +43 1 53431 710**
(per Fax an +43 1 53431 710)

 Wiener Privatbank SE  
 Parkring 12  
 1010 Viedeň  
 Rakúsko

Upozorňujeme na to, že nekompletný alebo nečitateľný formulár, zaslaný do Wiener Privatbank bude neplatný a nenadobudne účinnosť.

(Es wird darauf hingewiesen, dass unvollständig oder (teilweise) unleserlich bei der Wiener Privatbank SE einlangende Formulare unwirksam sind und daher keine Wirkung entfalten.)

**FORMULÁR NÁVRHU** (ANTRAGSFORMULAR)

Prosím vyplniť PALIČKOVÝM PÍSMOM! (Bitte in BLOCKSCHRIFT ausfüllen!)

**Klient** (Kunde)

<input type="checkbox"/> Pani (Frau)	<input type="checkbox"/> Pán (Herr)	Priezvisko (Nachname), Meno (Vorname), Titul (Titel)
<input type="text"/>		
Číslo úschovy <small>(Verwahrungsnummer)</small>	Kód krajiny, predvoľba a telefónne číslo klienta <small>(Ländercode, Vorwahl und Telefonnummer des Kunden)</small>	E-mail klienta <small>(E-Mail des Kunden)</small>
<input type="text"/>	+ <input type="text"/>	<input type="text"/>

**Ukončenie Zmluvy o úschove** (Beendigung des Verwahrungsvertrages)

<input type="checkbox"/> Čiastočné ukončenie v rozsahu <small>(Teilbeendigung im Ausmaß von)</small>	<input type="text"/>	Gramov zlata* <small>(Gramm Gold*)</small>	* Minimálne množstvo 50g musí zostať v depozite (viď bod III.8.2 VOP). Okrem toho môžu byť v prípade čiastočného ukončenia kúpy tehličiek alebo jednorazovej kúpy do úvahy brané len také veľkosti tehličiek, aké sú klientovi nakúpené.  <small>(Eine Mindestmenge von 50g Gold muss im Depot verbleiben (siehe Punkt III.8.2 AGB). Außerdem können bei Teilbeendigung eines Barren- oder Einmalkaufs nur solche Barreneinheiten herangezogen werden, wie für den Kunden erworben.)</small>	
<input type="checkbox"/> Úplne ukončenie <small>(Vollständige Beendigung)</small>				
v súvislosti s <small>(im Zusammenhang mit dem)</small>				
<input type="checkbox"/> Kúpa tehličiek <small>(Barrenkauf)</small>	<input type="checkbox"/> Jednorazová kúpa <small>(Einmalkauf)</small>	<input type="checkbox"/> Nákup na splátky** <small>(Ratenkauf**)</small>	** Ukončením Zmluvy o úschove nákup na splátky končí automaticky. <small>(Mit Kündigung des Verwahrungsvertrages endet der Ratenkauf automatisch.)</small>	
<input type="text"/> Kus (Stück)	[1] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>	<input type="text"/> Kus (Stück)		[50] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>
<input type="text"/> Kus (Stück)	[2] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>	<input type="text"/> Kus (Stück)		[100] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>
<input type="text"/> Kus (Stück)	[5] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>	<input type="text"/> Kus (Stück)		[250] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>
<input type="text"/> Kus (Stück)	[10] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>	<input type="text"/> Kus (Stück)		[500] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>
<input type="text"/> Kus (Stück)	[20] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>	<input type="text"/> Kus (Stück)		[1000] gramová tehlička <small>(Gramm Barren)</small>
<input type="text"/> Kus (Stück)		<input type="text"/> Kus (Stück)		

**Vyzdvihnutie** (Abholung) / **Zaslanie** (Auslieferung) / **Predaj** (Verkauf)

<input type="checkbox"/> Vyzdvihnutie*** (Abholung***)	*** Nedodržanie vyzdvihnutia vedie k predaju zlata podľa bodu III.7 VOP (viď bod III.6 VOP). <small>(Nichteinhaltung der Abholung führt zu einem Verkauf des Goldes laut Punkt III.7 AGB (siehe Punkt III.6 AGB).)</small>
<input type="checkbox"/> Zaslanie**** (Auslieferung)	**** Nedodržanie lehoty na prevedenie predpísaných poplatkov alebo nedodržanie termínu zaslania vedú zakaždým k (čiastočnému) predaju zlata podľa bodu III.7 VOP (viď bod III.6 VOP). <small>(Nichteinhaltung der Frist zur Überweisung der vorgeschriebenen Kosten oder Nichteinhaltung des Auslieferungstermins führen jeweils zu einem (teilweisen) Verkauf des Goldes laut Punkt III.7 AGB (siehe Punkt III.6 AGB).)</small>
<input type="checkbox"/> Predaj (Verkauf)	

**Údaje pri čiastočnom zaslaní / zaslaní / vyzdvihnutí** (Angaben bei Teilauslieferung / Auslieferung / Abholung)

Údaje doručenia príp. údaje preberajúceho: (ak príjemca nie je totožný s klientom, je potrebné k formuláru priložiť kópiu aktuálneho úradného dokladu totožnosti s fotografiou príjemcu)

(Lieferdaten bzw. Daten des Abholers: (wenn der Empfänger nicht mit dem Kunden übereinstimmt, ist dem Formular eine Kopie eines aktuellen amtlichen Lichtbildausweises des Empfängers beizulegen).)

<input type="checkbox"/> Pani (Frau)	<input type="checkbox"/> Pán (Herr)	Priezvisko (Nachname), Meno (Vorname), Titul (Titel)
<input type="text"/>		
Štát (Land), PSČ (PLZ), Obec (Ort), Ulica (Straße), Číslo domu (Hausnummer), Dvere (Tür)		
<input type="text"/>		
Kód krajiny, predvoľba a telefónne číslo príjemcu (z dôvodu dohodnutia termínu zásielky) <small>(Ländercode, Vorwahl und Telefonnummer des Empfängers (für Terminvereinbarung der Lieferung))</small>		E-mail príjemcu (E-Mail des Empfängers)
+ <input type="text"/>		<input type="text"/>
Doklad (Dokument)		Číslo dokladu (Dokumentennummer)
<input type="checkbox"/> Cestovný pas <small>(Reisepass)</small>	<input type="checkbox"/> Občiansky preukaz <small>(Personalausweis)</small>	<input type="checkbox"/> Vodičský preukaz <small>(Führerschein)</small>
Vydal (Ausstellende Behörde)		Vystavené dňa (ausgestellt am)
<input type="text"/>		<input type="text"/>
		Platnosť do (gültig bis)
		<input type="text"/>

**Výnos z predaja, príp. zostatok bude prevedený na referenčné konto uvedené na objednávkovom formulári, príp. na konto, aktualizované prostredníctvom »Formulára na zmenu referenčného konta«.**
(Verkaufserlöse bzw. verbleibende Guthaben werden auf das am Bestellformular angegebene bzw auf das mittels »Änderungsformular Referenzkonto« aktualisierte Referenzkonto überwiesen.)
**X**

Miesto (Ort), Dátum (Datum)

Podpis klienta (Unterschrift Kunde)